

## مطبوعات شرقية جديدة

R. P. Scheil : LA CHRONOLOGIE RECTIFIÉE DE RÈGNE DE HAMMOURABI (Extrait des Mémoires de l'Acad. d. Inscr., t. 30) Paris, Klincksieck, 1912, p. 12, 4<sup>e</sup>. 1 Pl

تصحیح تاریخ ملک حموربی

إن الشهرة العالمية التي نالها ملك بابل حموربي بعد اكتشاف دستوره الخطير قد استلقت إليه كل الانظار. ألا إن الآثار المستخرجة من اعماق الارض لم تفدنا ثلويحاً مدقماً لاعماله مدة ملكه الطويل في اواخر القرن الحادي والعشرين قبل المسيح. على أن حضرة الاثري الجليل الاب شيل الدومنيكي امكنه ان يسد هذا الخلل بوصف عدة صكوك وعقود كتبت في عهد الملك المذكور ومصدرة بتواريخ مضبوطة ومن جعلتها كتابة اكتشفها حضرة الاب فجمع تلك الآثار ونظم كل معلوماتها ورتب تواريخها حتى استخراج منها توالي الاحداث التي جرت على عهده وذلك مدة ما ينيف على ٤٣ سنة. وعلى رأي الاب شيل أنه دون دستوره في اواخر حياته.

Daremberg - Saglio-Pottier : DICTIONNAIRE DES ANTIQUITÉS GRECQUES ET ROMAINES, 46 fasc. (TABELLA — TEXTRINUM), Paris, Hachette, 1912

معجم العاديات اليونانية والرومانية

هو القسم السادس والاربعون من هذا التأليف النفيس وبه يتدنى حرف T والجلد الخامس ومما يحتويه من المواد الجديدة بالاعتبار لحسن سبكها ووفرة معارفها وشهرة كاتبها مادة ذبيحة الثيران (TAUROBOLIUM) الاثري اجرانديو (Espérandien) ومادة الارض كأم الاحياء (TELLUS) للاستاذ هيلد (Hild) ومادة المياكل (TEMPLUM) للعلماء سورلين دوريني (Sorlin-Dorigny) هذه في الدينيات. ومما هناك في الرسوم والخرق مادة السجلات (TABULARIUM) بقلم لافاي (Lafaye) ومادة المجل (TABELLIO) ثم الشهادة (TESTIMONIUM) وكتاتهما لسير لاكريتان (Lécrivain) ومادة الوصاة (TESTAMENTUM) للعالمين (Beauchet et Cuq). ومما نشر في الاثریات مادة الحياض (L'ENTORIUM)

للعلامة شاپو (Chapot) ومادة السطوح (TECTUM) للاستاذ جارد (Jardé) ومادة لوح (TABELLA) ثم زهر اللب (TISSERA) من تأليف لافاي. وخصوصاً مادة مثقال (TALENTUM) للكاتب الشهير بابلون (Babelon) وغير ذلك مما لا يسعنا تعدادُه. وقد سرتنا ما ضموه الى هذا الجزء. كما حق ألا وهي ترجمة حياة أول من بشر بهذا المعجم الفريد اعني المرتحوم ادمون ساغليو (Ed. Saglio) مع صورته والترجمة بقلم الميوس بوتييه رصيفه في هذا العمل ومنجز مشروع بهتته مع مساعدة السيورج لافاي. وقد اضافوا الى هذه الترجمة الخطاب الذي القاه الميوس اومون (M. H. Omont) رئيس مكتب الاثریات والفنون الجميلة تأبيناً للميوس ساغليو

س. رتقال

ELEMENTA GRAMMATICÆ ARABICÆ cum Chrestomathia, Lexico Variisque Notis auctoribus PP. A. DURAND ET L. CUEIKHO s. j. Editio altera emendata. *Beirut, Typogr. PP. Societatis Jesu, 1912, IV-488. in-4*

اصول اللغة العربية وعروضها مع منتخبات نثرية وشعرية ومعجم وتذييلات

نشرنا هذا الكتاب قبل خمس عشرة سنة وما كنا لنظن ان سيعاد طبعه وهو مصنف في اللاتينية لكليات اودبته خصوصاً وعددها محصور فراج الكتاب رواجاً اضطرراً الى اعادة طبعه بعد اصلاحه وتحسينه فلما امل الطيب ان المستشرقين يلحونهُ كما في السابق بنظرهم. وفي ما ورد علينا في الشهرين الاخيرين من رسائلهم ضامن على اصابتنا المرى

ل. ش

THE ARABIC AND TURKISH MANUSCRIPTS in the Newberry Library, described by D. B. Macdonald D. D.

قائمة المخطوطات العربية والتركية في مكتبة نيوبري

اهدتنا ادارة مكتبة نيوبري في شيكاغو قائمة مخطوطاتها العربية والتركية التي تزين خزائنها وهي عبارة عن ٢١ كتاباً وصفها احد لساتذة كليتها المتشرق مكدونلد. واحسن ما وجدناه في تلك الآثار مختصر المجسطي لبطلميوس اختصره نصر الدين الطوسي ودعاه 'تحرير المجسطي' وكتاب المصباح في النحو لابي الفتح ناصر الطرزي شارح مقامات الحريري وبعض رسائل السيوطي كرسالة في اصحاب

الحديث ورسالة البدور السافرة في امور الآخرة. فاشكر للمهدين هديتهم ونطلب  
لكتبهم اقبالاً ونجاحاً  
ل.ش

### كتاب الرسالة البرهانية في تبرير الديانة النصرانية

للطيب الذكركير يوكير . مكيسوس مظلوم بطريك طائفة الروم الكاثوليك

طبعة ثانية . في . مطبعة الآباء . السريين في بيروت ١٩١٢ (ص ٤٥)

هذه ١٨ سؤالا القاهها احد شيوخ المسلمين على غبطة البطريرك مكيسوس  
مظلوم ضمنها مجمل ما يطراً على خاطر قومه من المشاكل بحق الدين المسيحي  
واسرارهم . فكان جوابه لسرع من العدى رسالة اثبت فيها صحة معتقدات النصارى  
ثانياً عنها ما يترومه البعض في اسرارها من المناقضة للعقل والبعد من التصديق . والمؤلف  
في اجوبته على كل سؤال يضرب الصفع عن شواهد الوحي ويكتفي بما يرضى به  
العقل الصائب من الادلة للثمة . فانتشرت هذه الرسالة ونالت الحظوى لدى معاصري  
كاتبها وطُبعت وقتنذ على الحجر . وقد اقترح علينا آخراً احد الافاضل تكرار طبعتها  
فقلنا واصلحنا الطبعة القديمة على نسختين خطيتين وذيلناها بمبعض الشروح دفماً  
للالتباس وقفيناها برسالة اخرى هي كخلاصة المعتد النصراني كان سطرها اسقف  
ملكى في القرن الثالث عشر وهو بولس الراهب وارسلها الى احد اديبا . المسلمين في  
عصره . فنرمل لهذا الكتيب انتشاراً عظيماً لاسيما بين اهل الاسلام الذين كثيراً  
ما يعرضون علينا مثل هذه الاسئلة  
ل.ش

### كتاب منهج المعرفة في علم الفلسفة

وضع الحوري يوحنا ابي مارون معتوق الماروني اللبناني على مختصر النيلدرف

المصري المألمة جاك بلمس الكاهن الاسباني

المجلد الاول طبع في المطبعة الانطونية في بيدا (لبنان) ١٩١٢ (ص ٥٢٨)

قد تعددت في هذه السنين الاخيرة التأليف الفلسفية المدرسية . ولا بأس في ذلك  
فان زيادة الخير خير . ولعل كثيرين يقبلون على هذا الكتاب الجديد لسهولة مأخذهم  
وكلية ايضاحاته والاصل الذي لستد اليه صاحبه في تأليفه ألا وهو ذلك الكاتب

الاسباني الذي شرف وطنه بتأليفه الكاهن جاك بلمس . فان مصنفاته لم تُقد فقط مواطنيه بل نُقلت الى اكثر الالسنه الاوربيهه فعم نفعها كل طبقات المجتمع التمدن . وقد امتازت تأليفه الفلسفيه على غيرها بعمد غورها وسداد تعاليمها . فشكراً اذن لحضرة مؤلف منهج المعرفة في علم الفلسفة على تعقبه آثار ذلك الاستاذ وتقريب افكاره الى اهل الشرق وهذا الجلد الأوّل يتناول علم المنطق بتمهلاته وفرعيه واقسامه وملحقاته في كتابين يليه كتاب ثالث في الطريقة الفلسفيه لاستخراج الادلة ومعرفة مواردها . وكل كتاب ينتم الى رؤوس ومطالب وللطالب صدور ومترن ولذيال بحيث لا يبتى بحث دون ايضاح مستوف في كل اقسامه . وفي آخره عشر صفحات لاصلاح اغلاط الكتاب

كتاب في فلسفة المعرفة  
 مؤلفه جاك بلمس  
 مؤلفه جاك بلمس  
 مؤلفه جاك بلمس

تنفيذ الاضاليل البروتستانية

طبع في بيروت في مطبعة الآباء السوعيين سنة ١٩١٠-١٩١٢

ان الجميآت البروتستانية اذ رأت الطوائف الكاثوليكية في الشرق لا تتعاد لاضاليل تبعتها افرغت كثافة الجهد في اغواء الكنائس المنفصلة عن الكنيسة الرومانية لملها تنال منها ما لم تُصبه من الطوائف المتحدة مع رومية بالايمان لملها بان اولئك المنفصلين اشبه بقطمان لا راعي لها . وممن سعى البروتستانت في تضليلهم التساطرة فدخلوا جبالهم وبشوا بينهم تعاليمهم الباطلة حتى اجتذبوا منهم عدداً وافراً بمدارسهم ودراسهم . على ان قسماً كبيراً منهم انتبهوا لقول المضلين ورجعوا الى حجر الكنيسة منذ نحو عشر سنوات وهم لا يزالون ثابتين على ايمانهم . فلتسكين عزيمه هؤلاء المرتدّين وهداية الضالين لواحد حضرة الاب شموييل جميل رئيس الرهبان الكلدان في الموصل ان يؤلف كتاباً في الكلدانية يجمع فيه البراهين القاطعة على ضلال البروتستانت وصحة الايمان الكاثوليكي فانجز مشروعه وجاء كتابه حافلاً بالبيانات النظرية والشواهد التاريخية المثبتة لقوله . ومما يمتاز به هذا الكتاب ان مؤلفه قد اوعب بالخصوص المتقولة من كتب التساطرة وتآليف علمائهم وكلها تُزيف

المدعيات البروتستانتية وتؤيد تعاليم الكنيسة البطريكية. وطبع الكتاب احسن طبع على مطبعتنا الحجرية بخط يمد من ابدع خطوط العصر. فنشكر حضرة الاب على هذا العمل الجليل الذي اضافة الى خدماته السابقة للملم والدين وتنسى لكتابه الزواج التام ونحس المستشرقين على اقتنائه لمضامينه الاثرية ل. ش

كتاب

## الإفدال بالمسيح

ترجمه الاب فرنيه الراهب اليسوعي

طبع في المطبعة الكاثوليكية للاباء البوميين في بيروت سنة ١٩١١ (مس ٢٦٥)

يسرنا اي سرور اقبال اهل الشرق على هذا التأليف البديع الذي يمد بمد الاسفار المتزلة افضل كتاب تتداوله ايدي البشر. فلا عجب والحالة هذه ان يسي محبو الدينيات في نقله وتقريب مآهله وترويج منافعها الجمة. وان خصصنا لفتنا العربية بالذكر وجدنا لهذا الكتاب عدة تعريبات غني اصحابها باخراجه على اناط مختلفة فمنهم من تحمى السذاجة والسهولة كالاب الكرمليتاني شلستينودي سنا ليدونيا الذي عربهُ لأول مرة سنة ١٦٦٣ فطبعهُ في رومية بمصادقة العلامة الماروني ابراهيم الحاقلاني ثم تكرر مراراً طبعهُ بالعربية والكرشونية في رومية وبيروت وغيرها مع اصلاحات شتى. ومنهم من فضل الرقة والطلاوة مع الضبط والتنقيح كحضرة الاب فرنسيس ماريماً القراء الحليي الفرنسي الذي نشر ترجمته في القدس الشريف سنة ١٨١٩ على صورة بهية والحق كل باب باعتبارات تقوية. وكان حضرة الاب ثرنيه اليسوعي عمد الى هذه الترجمة الجديدة ليزين ذلك الكتاب بمسحة من العربية النصحي مؤملاً بهذا التدقيق ان تروج سوقه لدى الادبا. وعبي التعابير المزخرفة والالفاظ المنمقة. وما نحن نورد مثلاً من الترجمات التي نقلت عن الفصل الثاني من الكتاب الاول (المدد ٢ و ٣) دلالة على خواص كل منها

ترجمة الاب شلستينو	ترجمة الاب ف. القراء	ترجمة الاب ثورني
٢ كَفَّ عن الرغبة الزائدة في تحصيل العلوم لان قد يوجد هناك ثوبش عظيم وخذاع جب . لان اصحاب العلوم يستحون نظر الناس اليهم و يبتنون ان يسروهم حكما .	٢ كَفَّ عن الرغبة الزائدة في تحصيل العلوم . لان هناك تثبت البال العظيم والغرور العظيم . ان أمل العلم كل منظرهم في ان يظهروا انفسهم للناس ويدعوا حكما .	٢ كَفَّ عن الرغبة الزائدة في طلب العلم اذ يورث من الغل شتات الذين تعلموا . الذين تعلموا طيب نفهم باظهار ما تعلموا . وان يعدوا في الحكماء . امور
اشياء كثيرة التي مرفتها تفيد النفس منفعة قليلة او لا تحصل منها منفعة البتة . فهو احمق غاية الحق من عزم على امر سوى ما يقيد خلاص نفسه . فكثرة الكلام لا تشيع النفس بل البتة الصالحة تفر الذهن . والضمير الطاهر يزيد ثقة بالله	اشياء كثيرة فلما تفيد النفس وقد لا تفيد البتة . وانه لا يحق المسئ من عني ينير ما هو عائد لأمر خلاص . كقوة الكلام لا تشيع النفس بل البتة الصالحة تريح القلب والضمير الصالح يولي ثقة بالله عظمة	كثيرة الاطلاع عليها قبل بل الجداء للنفس او لا يحل منه بطائل . ولقد تناقم منه من صرف غايته الى سوى ما يقضي به الى الخلاص . ان النفس لا تشيع من كثرة الكلام لكن من سار سيرة مرضية تلج صدره ومن طهر قلبه وجد في نفسه ثقة بالله عظمة
٣ بقدر ما كثر علمك ورسخت فيه تدان اشد دينونة ان لم تمش اذكي عيشة فاذا لا تتعلم صناعة من الصنائع ولا تتفخر بعلم من العلوم . ولكن الاجدر ان ترهب من المعرفة المرهوبة لك . وان ظهر لك انك كثير المرفة وغزير القطة فحينئذ اعلم ان توجد اشيا كثيرة لا ترفنا . لا تاسا (كذا) بطلبك بل الاولى ان تتعرف بمهلك . لما اذا نطلب تفضيل نفسك على احد اذ توجد عدة من الناس اكثر علما منك وادبر فقامه ومهارة في الشريعة . فان قصدت علما مفيدا وتليسا حسنا ادرغب ان تكون مجهولا ومحسوبا كلا شي	٣ بقدر غورك وسمتلك في العلم تكون دينوتك اشد صرامة اذا لم تكن سيرتك افضل قداسة . فاذن لا تتعلم ولا تتفخر بصناعة من الصنائع او بعلم من العلوم بل كن على وجل من المرفة التي اوتيتها وان خيل لك انك واسع العلم سريع الفهم فاعلم ان ما تجهله لمو اكثر مما تعرفه بكثير . لا تتكبر بل بالاولى افرر بمهلك . ثم تريد ان تفضل نفسك على غيرك ويوجد كثيرون احذق منك في المعارف واقف في علم الشرائع ان ابنتت علما ومرفة بمديانك فما فارغب في ان تكون مجهولا ومحسوبا كلا شي	٣ كلما ازدادت علما وفيه تسما اذدادت دينوتك هولاء ما لم يزد سلوكك قداسة ولذلك لا تتكبرن تما اقتبست من علم وفن بل الاولى ان تخاف خوفا اذا حصلت مرفة من المعارف . وان خيل اليك ان تعلمت اشيا شتى مرفتها كنه مرفتها فاعلم ان الامور التي تجهلنا لا يحصى عددها . لا تتكبر بل الاجدر ان تفر بمهلك . فاذا اردت ان تتعلم والمعلم يديانك عليك ان تطيب نفسك بكونك خامل الفكر ونيا منيا

تقرى أن لكل ترجمة من الزايات ما يرغب فيه قوم دون غيرهم فليختر كل ما يشاء. والاختيار موكل لحسن الذوق

ل. ش

### دعاة الضلال

بحث نقدي اجتماعي عصري بقلم الحوري يوسف الصانع البولي

طُبِعَ بمطبعة القديس بولس في حريصا ( لبنان ) سنة ١٩١٢ ( ص ١٢٠ )

هذا كتاب نود لو رأيناه في أيدي كل شأن العصر الذين يتباهون بالانتماء الى أولئك الزنادقة الضالين والمضلين اعني قوتير وجان جاك روسو وديدرو. فان مؤلفه الفاضل جمع فيه من شواهد كبار الرجال من كاثوليك وبروتستانت وتكررة الوحي وزعماء الكفر ما يسود وجه ذلك المثلث الجهنمي الذي لم يعرف غير الفساد والحراب وتشر على الارض من الشرور والآفات ما اربى على كل طوفان عرمرم وكل وباء فتاك. وما من احد يمكنه ان ينسب حضرة الكاتب الى الاغراض وهو يدعم كل اقواله بنصوص ينقلها عن اوثق المصادر واصدق المؤرخين والشهود الصانين. وقد سرورنا خصوصا بفصله الثاني حيث وصف بضاعة دعاة الضلال وكشف جهلهم الطيبي. فهيا أيها الشبان المتفرنجون اشخصوا الى اجدادكم واقتخروا بهم او اقربوهم الوداع الى ابد الدهر

ل. ش

### قاموس القضاء العشاني

لمؤلفه سليمان مصوبع الحامي

الكراس الثاني طُبِعَ في صيدا. ( ص ١٢١ - ٣٤٠ )

افدنا القراء في عددنا الاخير عن صدور هذا التاموس الفريد في لغتنا. والشغل قائم على ساق فما قد اتانا منه الكراس الثاني الذي لا يقل عن ٢٢٠ صفحة فيتناول المواد الداخلة في آخر حروف الالف ثم الحروف الثلاثة التابعة الى مادة « الشن » فهنتى جناب المؤلف على عمله ونحضر كل محبي الحقوق على اقتناء مسجعه ل. ش

### الضرران الاكبران المكر والسخان

رسالة الدكتور كامل سليمان الحوري عيسى من حمص

بطبعة حمص سنة ١٩١٢ ( ص ٦٨ )

رى الطيب بخبرته اضلرا لا يراها غيره. فكان جناب طيبنا الحامي

الدكتور كامل وجه نظره 'خصوصاً الى السكارى والمدخين فرأى من تأثير الكحول والبخان في من يتماطرها ما حملهُ على تعريف مضارهما والتحذير من آفاتهما فتسنى ان المصابين بهذين الدائين يطالعون هذه الرسالة ويتنعمون بما يقدم لهم الكاتب من البراهين على - سره عتي هاتين المادتين ويتماثلون بما يصف لهم من الادوية للكف عنها

ل. ش

## امثال الشرق والغرب

جمعه يوسف توما البستاني

طبع في مصر في المطبعة اليوسفيّة سنة ١٩١٢ ( ص ١٢٨ )

امثال او بالحري حكم نطق بها امثال الناس في الشرق والغرب جمعها احد الادباء. وقسمها اربعة وعشرين فصلاً على مقتضى المعاني مباشرة بالعلم ثم الصل ثم الكل ثم الصبر وهلمّ جراً. وقد لحقها في آخرها ببعض امثال او حكم اعموميّة لاهل الصين ومراكش وبعض الحكماء والفلاسفة وجدّد طبع الرسالة الخاتمة في الامثال التي استعارها النبي من اقوال اسطوطاليس وختمها بوصايا مفيدة عربها الدكتور وربّات في المتطّف او ابراهيم افندي رمزي في كتابه الذي عنوانه « آياك ». وليت هذه الحكم في درجة واحدة من الصدق والذكا. بل كان بعضها يستدعي تقيماً من الجامع في ذيل الكتاب وعلى كل حال فالمجموع حسن تفكّهة الخواطر وتهذيب العقول

ل. ش

## شذرات

آثار بابلية قديمة ❦ نشر الملامة الانكليزي لندون (S. Lang)

( don ) في مجلة الماديات ( S. Bibl. Arch., XXXIII, p. 221 ) كتابة من اقدم الكتابات الاشورية وهي رسالة للملك « ريم سين » ملك لارسه احد معاصري الملكين حموربي ( ٢١٣٠ - ٢٠٨٨ ق م ) وسنوايلونا ( ٢٠٨٧ - ٢٠٥٠ ) مدلها على محاربة بابل في اواخر عهد حموربي - واثبت الملامة فيديز